



## **Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis**

Spausdinimo data: 23.08.2023

Versijos numeris 2 (pakeičia versiją 1)

Peržiūrėta: 23.08.2023

### **1. SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas**

- **1.1 Produkto identifikatorius**
- **Prekybos ženklas: Red Rubber Grease**
- **Gaminio numeris:** 64947011, 64947011.Z, 64947011.B
- **1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai**  
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **Medžiagos / mišinio panaudojimas** Riebalai tepimui
- **1.3 Saugos duomenų lapo teikėjo duomenys**
- **Gamintojas / tiekėjas**  
ZF Friedrichshafen AG  
Löwentaler Straße 20  
D-88046 Friedrichshafen  
Tel. +49 7541 77 0  
Fax +49 7541 77 90 8000  
<https://www.zf.com>
- **Informacijos šaltinis:** Tel.: +49 (0) 2631 / 912 - 0
- **1.4 Pagalbos telefono numeris:**  
Giftnotruf München  
Tel: +49 (0) 89 -19 240 (24 h)  
Informacija vokiečių ir anglų kalbomis

### **2. SKIRSNIS. Galimi pavojai**

- **2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas**
- **Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008**  
Gaminys neklasifikuojamas pagal KŽP reglamentą.
- **2.2 Ženklavimo elementai**
- **Ženklinimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008** atkrenta
- **Pavojaus piktogramos** atkrenta
- **Signalinis žodis** atkrenta
- **Pavojingumo frazės** atkrenta
- **2.3 Kiti pavojai**
- **PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**
- **PBT:** Nevartotina.
- **vPvB:** Nevartotina.
- **Endokrininės sistemos ardomųjų savybių nustatymas**  
Produkto sudėtyje nėra medžiagų, kurios pasižymėtų endokrininę sistemą ardančiomis savybėmis.

### **3. SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis**

- **3.2 Mišiniai**
- **Aprašymas:** mišinys iš neženklinamų medžiagų.
- **Pavojingos sudedamosios medžiagos :** atkrenta



## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 23.08.2023

Versijos numeris 2 (pakeičia versiją 1)

Peržiūrėta: 23.08.2023

### Prekybos ženklas: Red Rubber Grease

(Puslapio 1 tęsinys)

#### 4. SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

- **4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas**
- **Bendra informacija:** Specialiosios priemonės nėra būtinos.
- **Įkvėpus:**  
Nukentėjusį išveskite į gryną orą.  
Išliekant simptomams, pasikonsultuoti su gydytoju.
- **Po kontakto su oda:**  
Iš esmės produktas odos nedirgina.  
Išlikus nusiskundimams kreiptis į gydytoją.
- **Po kontakto su akimis:**  
Akis, atkėlus akių vokus, keletą minučių plauti tekančiu vandeniu. Negalavimams nesiliaujant, pasikonsultuoti su gydytoju.
- **Prarijus:** Išliekant simptomams, pasikonsultuoti su gydytoju.
- **Nuorodos gydytojui:** Gydymas turi priklausyti nuo simptomų ir būti nukreiptas poveikiui mažinti.
- **4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą**  
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

#### 5. SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

- **5.1 Gesinimo priemonės**
- **Tinkamos gesinimo medžiagos:**  
Produktas pats nedega.  
Gaisro gesinimo priemones taikyti adekvačiai aplinkai.
- **Dėl saugumo sumetimų netinkamos gesinimo medžiagos:** Nežinoma.
- **5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai**  
Įkvėpus degimo metu susidariusių dujų gali būti stipriai pakenkta sveikatai.  
Jei nepilnai sudega medžiagos, susidaro anglies monoksidas.
- **5.3 Patarimai gaisrininkams**
- **Ypatingos saugos priemonės:** Nešioti nuo aplinkos oro nepriklausantį kvėpavimo apsaugos prietaisą.
- **Kitos nuorodos**  
Gesinimui panaudotą vandenį surinkti atskirai, jis neturi patekti į kanalizaciją.  
Gaisro ir gesinimo vandens likučiai turi būti sutvarkyti pagal atitinkamas žinybines instrukcijas.

#### 6. SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

- **6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**  
Dėl išpildo/išbarstyto produkto kyla ypatingas pavojus paslysti.
- **6.2 Ekologinės atsargumo priemonės:**  
Neleisti patekti į kanalizaciją/paviršinius vandenis/gruntinius vandenis.  
Jei įmanoma, mechaniškai surinkite ir naudokite vėl.  
Gerai nuvalyti užterštus paviršius.
- **6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės:**  
Surinkti mechaniniu būdu.  
Surinktą medžiagą sunaikinti pagal instrukcijas.
- **6.4 Nuoroda į kitus skirsnius**  
Informacija apie saugų vartojimą pateikiama 7 skyriuje.

(Tęsinys 3 psl.)

— LT —

## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 23.08.2023

Versijos numeris 2 (pakeičia versiją 1)

Peržiūrėta: 23.08.2023

### Prekybos ženklas: Red Rubber Grease

(Puslapio 2 tęsinys)

Informacija apie asmens saugos priemones pateikiama 8 skyriuje.  
Informacija apie sunaikinimą pateikiama 13 skyriuje.

## 7. SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

- **7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**  
Vengti sąlyčio su akimis ir oda.  
Garantuoti gerą darbo vietos vėdinimą/nutraukimą.
- **Nuorodos apsaugai nuo gaisro ir sprogo:** Nebūtinos jokios specialiosios priemonės.
- **7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**
- **Sandėliavimas:**
- **Reikalavimai sandėliavimo patalpoms ir talpoms:** Laikyti tik originalioje talpoje.
- **Nuorodos dėl laikymo bendrai:**  
Laikyti atskirai nuo oksiduojančių priemonių.  
Laikyti atskirai nuo maisto produktų.
- **Kitos sandėliavimo nuorodos:** Talpas laikyti sandariai uždarytas.
- **7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

## 8. SKIRSNIS. Poveikio kontrolė / asmens apsauga

- **8.1 Kontrolės parametrai**
- **Sudedamosios dalys su darbo vietoje stebėtinomis vertėmis:**  
Produkte nesama jokių žymių kiekių medžiagų, kurių duomenys turėtų įtakos darbo vietai ir būtų stebėtini.
- **Papildomos nuorodos:** Už pagrindą buvo paimti sudarymo metu galioję sąrašai.
- **8.2 Poveikio kontrolės priemonės**
- **Individualios apsaugos priemonės, pavyzdžiui, asmeninės apsaugos įranga**
- **Bendrosios saugos ir higienos priemonės:**  
Vengti ilgalaikio arba intensyvaus kontakto su oda.  
Prieš pertraukas ir baigus darbą nusiplauti rankas.
- **Kvėpavimo apsaugą** Nereikalaujama.
- **Rankų apsaugą** Naudojant pagal instrukciją, nebūtinos jokios specialiosios priemonės.
- **Pirštinių medžiaga** Nebūtina.
- **Pirštinių medžiagos persigėrimo laikotarpis** Nebūtina.
- **Akių ir (arba) veido apsaugą**



Apsauginiai akiniai

## 9. SKIRSNIS. Fizikinės ir cheminės savybės

- **9.1 Informacija apie pagrindines fizikines ir chemines savybes**
- **Bendra informacija**
- **Fizinė būseną** Tvirta(s)
- **Spalva:** Raudona(s)
- **Kvapų:** Beveik bekvapis(ė)

(Tęsinys 4 psl.)

—LT—



## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 23.08.2023

Versijos numeris 2 (pakeičia versiją 1)

Peržiūrėta: 23.08.2023

### Prekybos ženklas: Red Rubber Grease

(Puslapio 3 tęsinys)

· <b>Kvapo atsiradimo slenkstis:</b>	Nenustatyta.
· <b>Lydimosi ir stingimo temperatūra</b>	> 150 °C (> 302 °F)
· <b>Virimo temperatūra arba pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas</b>	Nenustatyta.
· <b>Degumas</b>	Nevartotina.
· <b>Pliūpsnio temperatūra:</b>	> 150 °C (> 302 °F)
· <b>Savaiminio užsidegimo temperatūra:</b>	> 200 °C (> 392 °F)
· <b>SADT</b>	
· <b>pH</b>	Nevartotina.
· <b>Klampa:</b>	
· <b>Kinematinė klampa</b>	Nenustatyta.
· <b>Dinaminis:</b>	Nenustatyta.
· <b>Tirpumas</b>	
· <b>vandeniui:</b>	Netirpus(i).
· <b>Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis/vanduo (logaritminė vertė)</b>	Nenustatyta.
· <b>Garų slėgis:</b>	Nenustatyta.
· <b>Tankis ir (arba) santykinis tankis</b>	
· <b>Tankis:</b>	Nenustatyta.
· <b>Santykinis tankis esant 20 °C (68 °F):</b>	0,95
· <b>9.2 Kita informacija</b>	
· <b>Išvaizda:</b>	
· <b>Forma:</b>	Pastos pavidalo
· <b>Svarbios nuorodos sveikatos ir aplinkos apsaugai bei saugumui</b>	
· <b>Sprogstamosios (sprogiosios) savybės:</b>	Produktas nekelia sprogimo pavojaus.
· <b>Sudėties pakeitimas</b>	
· <b>Garavimo greitis</b>	Nenustatyta.
· <b>Informacija apie fizinių pavojų klases</b>	
· <b>Sprogstamosios medžiagos</b>	atkrenta
· <b>Degiosios dujos</b>	atkrenta
· <b>Aerozoliai</b>	atkrenta
· <b>Oksiduojančiosios dujos</b>	atkrenta
· <b>Suslėgtosios dujos</b>	atkrenta
· <b>Degieji skysčiai</b>	atkrenta
· <b>Degios kietos medžiagos</b>	atkrenta
· <b>Savaime reaguojančiosios medžiagos ir mišiniai</b>	atkrenta
· <b>Piroforiniai skysčiai</b>	atkrenta
· <b>Piroforinės kietosios medžiagos</b>	atkrenta
· <b>Savaime kaistančios medžiagos ir mišiniai</b>	atkrenta
· <b>Medžiagos ir mišiniai, kurie išskiria degias dujas esant sąlyčiui su vandeniu</b>	atkrenta
· <b>Oksiduojantieji skysčiai</b>	atkrenta
· <b>Oksiduojančiosios kietosios medžiagos</b>	atkrenta
· <b>Organiniai peroksidai</b>	atkrenta
· <b>Metalų koroziją sukeliančios medžiagos</b>	atkrenta

(Tęsinys 5 psl.)

—LT—



## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 23.08.2023

Versijos numeris 2 (pakeičia versiją 1)

Peržiūrėta: 23.08.2023

### Prekybos ženklas: Red Rubber Grease

(Puslapio 4 tęsinys)

· <b>Desensibilizuoti sproghmenys</b>	atkrenta
---------------------------------------	----------

## 10. SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktyvumas

- **10.1 Reaktyvumas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **10.2 Cheminis stabilumas**
- **Terminis irimas / vengtinios sąlygos:** Nesuyra vartojant pagal instrukciją.
- **10.3 Pavojingų reakcijų galimybė** Nežinomos jokios pavojingos reakcijos.
- **10.4 Vengtinios sąlygos** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **10.5 Nesuderinamos medžiagos:** Vengti sąveikos su stipriai oksiduojančiomis medžiagomis.
- **10.6 Pavojingi skilimo produktai:** Pavojingų reakcijų nėra naudojant ir sandėliuojant pagal instrukciją.

## 11. SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

- **11.1 Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008**
- **Ūmus toksiškumas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas**  
Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms**  
Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Kancerogeniškumas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Toksiškumas reprodukcijai** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **STOT (vienkartinis poveikis)** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **STOT (kartotinis poveikis)** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Aspiracijos pavojus** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **11.2 Informacija apie kitus pavojus**

· <b>Endokrininės sistemos ardomosios savybės</b>
---

sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.
---

## 12. SKIRSNIS. Ekologinė informacija

- **12.1 Toksiškumas**
- **Vandeninis toksiškumas:** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.2 Patvarumas ir skaidumas** biologiškai degraduoja sunkiai
- **Kitos nuorodos:** Nėra duomenų apie mišinį.
- **12.3 Bioakumuliacijos potencialas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.4 Judumas dirvožemyje** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**
- **PBT:** Nevartotina.
- **vPvB:** Nevartotina.
- **12.6 Endokrininės sistemos ardomosios savybės**  
Produkto sudėtyje nėra medžiagų, kurios pasižymėtų endokrininę sistemą ardančiomis savybėmis.

(Tęsinys 6 psl.)

— LT —



## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 23.08.2023

Versijos numeris 2 (pakeičia versiją 1)

Peržiūrėta: 23.08.2023

### Prekybos ženklas: Red Rubber Grease

(Puslapio 5 tęsinys)

- **12.7 Kitas nepageidaujamas poveikis**

- **Kitos ekologinės nuorodos:**

- **Bendrosios nuorodos:**

Neleisti neskiestame pavidale arba dideliais kiekiais patekti į gruntinius vandenį, vandens telkinius ir į kanalizaciją, net ir menkais kiekiais.

## 13. SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

- **13.1 Atliekų apdorojimo metodai**

- **Rekomendacija:**

Būtinai specialus apdorojimas pagal oficialius normatyvus.

Minėti atliekų kodai yra rekomendacijos pagal numatomą produkto panaudojimą.

- **Europos atliekų katalogas**

07 00 00	ORGANINIŲ CHEMINIŲ PROCESŲ ATLIEKOS
07 06 00	riebalų, taukų, muilo, ploviklių, dezinfekavimo priemonių ir kosmetikos GMTN atliekos
07 06 99	kitaip neapibrėžtos atliekos

- **Nevalytos pakuotės:**

- **Rekomendacija:** Ištuštintas talpyklas pridukite kaip atliekas.

## 14. SKIRSNIS. Informacija apie vežimą

· <b>14.1 JT numeris ar ID numeris</b>	
· <b>ADR/RID, ADN, IMDG, IATA</b>	atkrenta
· <b>14.2 JT tinkamas krovinio pavadinimas</b>	
· <b>ADR/RID, ADN, IMDG, IATA</b>	atkrenta
· <b>14.3 Vežimo pavojingumo klasė (-s)</b>	
· <b>ADR/RID, ADN, IMDG, IATA</b>	
· <b>klasė</b>	atkrenta
· <b>14.4 Pakuotės grupė</b>	
· <b>ADR/RID, IMDG, IATA</b>	atkrenta
· <b>14.5 Pavojus aplinkai:</b>	
· <b>Marine pollutant:</b>	Ne
· <b>14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams</b>	Nevartotina.
· <b>14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones</b>	Nevartotina.
· <b>Transportavimas/kitos nuorodos:</b>	Pagal minimas instrukcijas krovinyms nepavojingas.
· <b>UN "Model Regulation":</b>	atkrenta

— LF —

(Tęsinys 7 psl.)





## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 23.08.2023

Versijos numeris 2 (pakeičia versiją 1)

Peržiūrėta: 23.08.2023

### Prekybos ženklas: Red Rubber Grease

(Puslapis 6 tęsinys)

## 15. SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

### 15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

#### • Direktyva 2012/18/ES

#### • Vardinis pavojingų cheminių medžiagų sąrašas - I PRIEDAS

| sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

#### • Direktyva 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo - II Priedas

| sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

#### • REGLAMENTAS (ES) 2019/1148

#### • I Priedas - RIBOTO NAUDOJIMO SPROGSTAMŲJŲ MEDŽIAGŲ PIRMTAKAI (Viršutinė ribinė vertė licencijavimui pagal 5 straipsnio 3 dalį)

| sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

#### • II Priedas - SPROGSTAMŲJŲ MEDŽIAGŲ PIRMTAKAI, APIE KURIUOS REIKIA PRANEŠTI

| sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

#### • Reglamentas (EB) Nr. 273/2004 dėl narkotinių medžiagų pirmtakų (prekursorių)

| sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

#### • Reglamentas (EB) Nr. 111/2005 nustatantis prekybos narkotinių ir psichotropinių medžiagų pirmtakais (prekursoriais) tarp Bendrijos ir trečiųjų šalių stebėsenos taisyklės

| sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

#### • Nacionaliniai normatyvai:

#### • Veiklos ribojimo nuorodos:

#### • Didelį susirūpinimą keliančios medžiagos (SVHC) pagal REACH, 57 straipsnio

| sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

#### • 15.2 Cheminės saugos vertinimas: Cheminės saugos vertinimas nebuvo atliktas.

## 16. SKIRSNIS. Kita informacija

Duomenys pateikti pagal šiandieninę mūsų žinių būklę, tačiau nepateikia produkto savybių garantijos ir nėra pagrindas sutartiniams teisiniams santykiams.

Šis saugos duomenų lapas atitinka Reglamento (ES) 2015/830 ir 2020/878, iš dalies keičiančio Reglamento (EB) 1907/2006 II priedą, reikalavimus.

#### • Duomenų suvestinę sudarantis skyrius:



Šis EB saugos duomenų lapas buvo parengtas kartu su įmone DEKRA Assurance Services GmbH, Hanomagstr. 12, 30449 Hanoveris, Vokietija, tel. +49.511.42079 - 0, reach@dekra.com.

© „DEKRA Assurance Services GmbH“. Dėl dokumento pakeitimo reikalingas „DEKRA Assurance Services GmbH“ sutikimas.

#### • Ankstesnės versijos numeris: 1

#### • Santrumpos ir akronimai:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

(Tęsinys 8 psl.)



**Saugos duomenų lapas**  
**pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis**

Spausdinimo data: 23.08.2023

Versijos numeris 2 (pakeičia versiją 1)

Peržiūrėta: 23.08.2023

---

**Prekybos ženklas: Red Rubber Grease**

---

(Puslapio 7 tęsinys)

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
SVHC: Substances of Very High Concern  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

---

— LT —